



MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUCTION MANUAL
LIVRE D'INSTRUCTIONS
LIBRO DE INSTRUCCIONES

www.orima.pt

facebook.com/orima.pt



MÁQ. LAVAR LOIÇA

Dishwasher | Lavavajilla | Lave-Vaisselle

ORC-17-X

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Apoio ao Cliente: Tel.: (+351) 231 467 436
E: apoiocliente@orima.pt

Serviço Pós Venda: Tel.: (+351) 231 467 427
E: assistencia@orima.pt

PT Obrigado por ter adquirido este produto ORIMA. Por favor leia atentamente este manual antes de começar a usar o aparelho.

UK Thank you for purchasing this ORIMA product. Please read this manual carefully before using the appliance.

FR Merci d'avoir acheté ce produit ORIMA. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

ES Gracias por haber adquirido este producto ORIMA. Por favor lea atentamente este manual antes de empezar a usar el aparato.

Obrigado por escolher este produto.

Este Manual do Utilizador contém informações importantes sobre segurança e instruções que se destinam a auxiliá-lo no funcionamento e manutenção do seu eletrodoméstico.

Por favor, despenda algum tempo a ler este Manual de Utilizador antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-o para referência futura.

Ícone	Tipo	Significado
	AVISO	Risco de ferimento grave ou de morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Risco de tensão perigosa
	INCÊNDIO	Aviso; risco de incêndio/materiais inflamáveis
	CUIDADO	Risco de danos materiais ou lesão
	IMPORTANTE / NOTA	Operar o sistema corretamente

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1.1. Avisos Gerais de Segurança

- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde este manual para referência futura.

 Verifique a máquina e a sua embalagem em busca de quaisquer danos. Nunca comece a utilizar uma máquina danificada, contacte um serviço autorizado imediatamente.

- Desembrulhe a embalagem conforme o indicado e elimine-a de acordo com as regras fornecidas.

 Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com competências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes for dada supervisão ou lhes forem dadas instruções respeitantes à utilização do eletrodoméstico de forma segura, fazendo com que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

 Remova a embalagem e mantenha-a fora do alcance das crianças.

 Não deixe que crianças brinquem com a máquina.

Mantenha as crianças longe dos detergentes e auxiliares de enxaguamento.

 Poderá haver algum resíduo na máquina após a lavagem. Mantenha as crianças afastadas da máquina quando está aberta.

 Certifique-se de que as máquinas antigas não ameaçam a segurança das crianças. As crianças podem trancar-se em máquinas antigas. Para prevenir uma situação dessas, parta o trinco da porta e corte o cabo da rede elétrica.

1.2. Avisos de instalação

- Escolha um local adequado e seguro para instalar a sua máquina.
- Siga as instruções sobre a instalação e ligação da máquina.
- Só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais com a máquina.

 Desligue a máquina da tomada antes da instalação.

 A máquina deve ser instalada apenas por um serviço autorizado.

 Verifique se o sistema de fusíveis elétricos internos está ligado de acordo com as regulamentações.

 Todas as ligações elétricas devem corresponder aos valores na placa.

 Certifique-se de que a máquina não fica sobre o cabo da rede elétrica.

 Nunca utilize uma extensão ou ligação com várias tomadas.

 A ficha deve ficar acessível depois de a máquina ser instalada.

- Após a instalação, faça a sua máquina funcionar sem carga pela primeira vez.

 A máquina não deve estar ligada à tomada durante o posicionamento.

 Utilize sempre a ficha revestida fornecida com a sua máquina.

 Em caso de dano, o cabo elétrico da máquina deve ser substituído por um serviço autorizado ou por uma pessoa com uma qualificação semelhante, de modo a prevenir um perigo.

1.3. Durante a Utilização

- Esta máquina é apenas para utilização doméstica. Não a utilize para outros fins. A utilização comercial irá invalidar
- a garantia.

 Não fique sobre, se sente ou coloque cargas na porta aberta da máquina de lavar loiça.

 Utilize apenas detergentes e abrillantadores produzidos especificamente para máquinas de lavar loiça. A nossa empresa não é responsável por qualquer dano que possa ocorrer devido a uma má utilização.

 Não beba água da máquina.

 Devido ao perigo de uma explosão, não coloque quaisquer agentes de dissolução de químicos na secção de lavagem da máquina.

- Verifique a resistência térmica dos artigos de plástico antes de os lavar na máquina.

 A limpeza e a manutenção do utilização não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.

 Não coloque artigos que não são adequados para lavar na máquina na mesma, nem encha demais qualquer cesto acima da sua capacidade.

- A nossa empresa não será responsável por qualquer deformação no interior da máquina devido à má utilização.

 Não abra a porta enquanto a máquina se encontra a funcionar, pois poderá ser derramada água quente. máquina para se a porta for aberta.

 A porta da máquina não deve ser deixada aberta. Poderá causar acidentes.

 Coloque as facas e outros objetos afiados no cesto dos talhetes numa posição de lâmina para baixo.

  Para modelos com o sistema de abertura de porta automática, quando a opção EnergySave está ativa, a porta irá abrir no final de um programa. Para evitar danos na sua máquina de lavar loiça, não force o fecho da porta 1 minuto após a abertura automática. Para uma secagem eficiente, mantenha a porta aberta durante 30 minutos após um programa estar terminado. Não fique em frente da porta depois de soar o sinal de abertura automática.

 No caso de uma avaria, a reparação só deve ser executada por pessoal de serviço autorizado. De outro modo, a garantia será invalidada.

  Antes dos trabalhos de reparação, a máquina deve ser desligada da rede elétrica. Não puxe o cabo para desligar a máquina. Feche a torneira da água.

 O funcionamento a baixa tensão irá causar um declínio nos níveis de desempenho.

 Por uma questão de segurança, desligue a ficha assim que um programa tiver terminado.

 Para evitar um choque elétrico, não desligue a máquina com as mãos molhadas.

  Puxe a ficha para desligar a máquina da rede elétrica, nunca puxe o cabo.

2. INSTALAÇÃO

2.1. Posicionamento da máquina

Ao posicionar a máquina, coloque-a numa área em que os pratos possam ser facilmente carregados e descarregados. Não coloque a máquina numa área em que a temperatura ambiente cai abaixo de 0°C.

Leia todos os avisos localizados na embalagem antes de remover a embalagem e de posicionar a máquina.

Coloque a máquina perto de uma torneira de água e canalização. Tenha em consideração que as ligações não serão alteradas assim que a máquina estiver na posição.

Não segure na máquina pela sua porta ou painel.

Deixe uma distância adequada em redor da máquina para que seja possível movimentar-se durante a limpeza.

 Certifique-se de que as mangueiras de entrada e saída de água não estão dobradas ou presas e que a máquina não fica sobre o cabo elétrico durante o posicionamento.

Ajuste os pés para que a máquina esteja nivelada e equilibrada. A máquina deve ser colocada num piso horizontal, pois de outro modo será instável e a porta da máquina não irá fechar adequadamente.

2.2. Ligação da água

Recomendamos a colocação de um filtro na fonte de alimentação de água, de modo a evitar danos na sua máquina devido à contaminação (areia, fuligem, etc.), da canalização interna. Isto também irá ajudar a evitar o amarelecimento e a formação de depósitos depois da lavagem.

2.3. Mangueira de alimentação da água

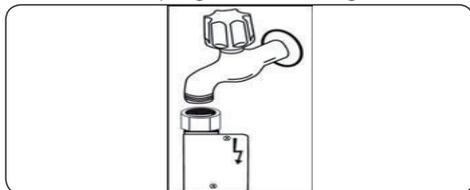


 **NOTA:** Utilize a mangueira de alimentação da água fornecida com a sua máquina, não utilize a mangueira de uma máquina antiga.

 **NOTA:** Passe água pela nova mangueira antes de a ligar.

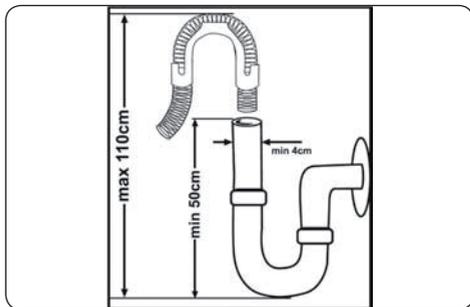
 **NOTA:** Ligue a mangueira diretamente à torneira de alimentação de água. A pressão fornecida pela torneira deve ser, no mínimo, de 0,03 MPa e, no máximo, de 1 MPa. Se a pressão exceder 1 MPa, deve ser colocada uma válvula de alívio de pressão entre a ligação.

 **NOTA:** Depois de as ligações serem feitas, abra a torneira totalmente e verifique se existem fugas de água. Feche sempre a torneira de alimentação da água após ter terminado um programa de lavagem.



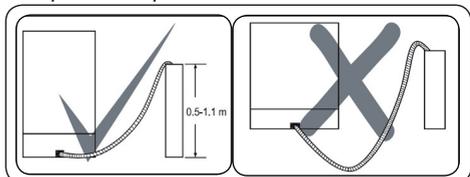
 Uma saída de água Aquastop está disponível com alguns modelos. Não a danifique ou permita que seja amolgada ou dobrada.

2.4. Mangueira de descarga



Ligue a mangueira de escoamento da água diretamente ou orifício de escoamento da água ou à saída do lavatório. Esta ligação deve ter um mínimo de 50 cm e um máximo de 110 cm a partir do chão.

 **IMPORTANTE:** Os artigos não irão ficar bem lavados se for utilizada uma mangueira de escoamento mais comprida do que 4 m.



2.5. Ligação Elétrica



NOTA: A sua máquina está configurada para trabalhar a 220-240 V. Se a alimentação da tensão da rede elétrica para a sua máquina for de 110 V, ligue um transformador de 110/220 V e 3000 W entre a ligação elétrica.



A ficha com ligação à terra da máquina deve ser ligada a uma tomada com ligação à terra fornecida por uma tensão e corrente adequadas.



Na ausência de uma instalação de ligação à terra, um electricista autorizado deve executar uma instalação da ligação à terra. No caso de utilização sem ligação à terra instalada, não seremos responsáveis por qualquer perda de utilização que possa ocorrer.



O valor da corrente do fusível interno deve ser 10-16 A.

2.6. Colocar a máquina encastrada

Caso deseje colocar a sua máquina encastrada, deverá haver espaço suficiente para o fazer e a cablagem-canalização deve ser adequada para o fazer (1). Se o espaço de encastre for adequado para colocar a sua máquina, remova a bancada de trabalho, como demonstrado na ilustração (2).



NOTA: A bancada sob a qual a máquina será colocada deverá ser estável, de modo a prevenir desequilíbrios.

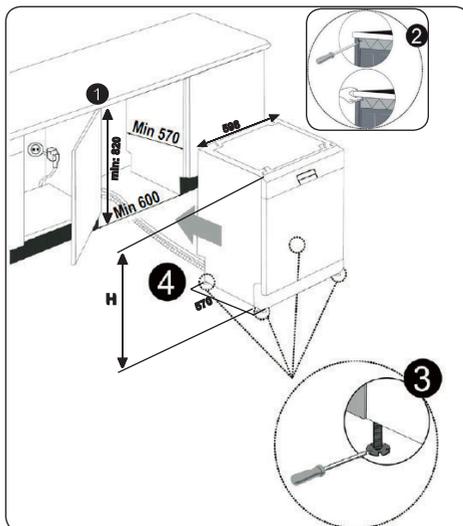
O painel superior da máquina de lavar loiça deve ser removido para encastrar a máquina.

Para remover o painel superior, remova os parafusos que o seguram, localizados na parte de trás da máquina. Depois, empurre o painel 1 cm a partir da frente na direção da traseira e levante-o. Ajuste os pés da máquina de acordo com o declive do chão (3).

Coloque a sua máquina empurrando-a sob a bancada, tendo o cuidado de não esmagar ou dobrar as mangueiras (4).

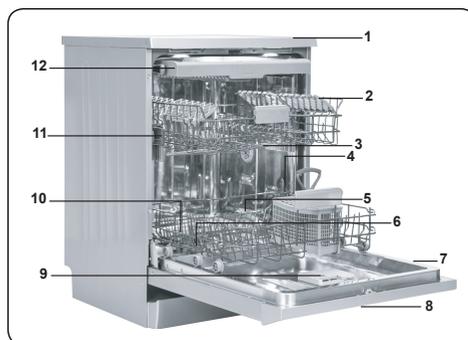


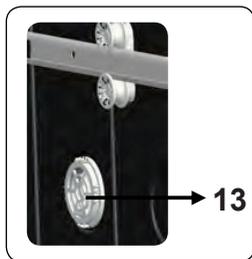
NOTA: Após remover o painel superior da sua máquina de lavar loiça, a máquina deve ser colocada num espaço com as dimensões indicadas na figura abaixo.



60 cm	Com painel superior	Sem painel superior		
		Sem feltro	Sem feltro	Sem feltro
			Para 2º cesto	Para 3º cesto
Altura (A) (mm)	850 mm	820 mm	830 mm	835 mm

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS





3.1. Aparência Geral

1. Bancada de trabalho
2. Cesto superior com suportes
3. Braço de aspersão superior
4. Cesto inferior
5. Braço de aspersão inferior
6. Filtros
7. Placa de classificação
8. Painel de controlo
9. Dispensador de detergente e abrillantador
10. Cesto de talheres
11. Dispensador de sal
12. Trava do trilho do cesto superior
13. Unidade de secagem ativa mini: Este sistema fornece um melhor desempenho de secagem para a sua loiça.

3.2. Especificações técnicas

Capacidade	13 lugares
Dimensões (mm)	
Altura	850(mm)
Largura	598(mm)
Profundidade	598(mm)
Peso líquido	47 kg
Frequência/tensão operativa	220V240 -50 Hz,
Corrente total (A)	10(A)
Potência total (W)	1900(W)
Pressão de alimentação de água	Máximo: 1 Mpa Mínimo: 0,03 (Mpa)

RECICLAGEM

- Alguns componentes da máquina e da embalagem são compostos por materiais recicláveis.
- Os plásticos estão assinalados com as abreviaturas internacionais: (>PE<, >PP<, etc.)
- As partes de cartão são compostas por papel reciclado. Podem ser colocadas em recipientes para resíduos de papel para reciclagem.
- O material inadequado para resíduos domésticos deve ser eliminado em centros de reciclagem.
- Contacte um centro de reciclagem relevante para obter informações sobre a eliminação de materiais diferentes.

EMBALAGEM E O AMBIENTE

- Os materiais da embalagem protegem a sua máquina dos danos que poderão ocorrer durante o transporte. Os materiais de embalagem são amigos do ambiente uma vez que são recicláveis. A utilização de material reciclado reduz o consumo de matérias-primas e, por conseguinte, diminui a produção de resíduos.

Declaração de Conformidade CE

Declaramos que os nossos produtos cumprem com as Diretivas, Decisões e Regulamentações Europeias e com os requisitos listados nos padrões referenciados.

Eliminação da sua máquina antiga



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não poderá ser tratado como resíduo doméstico. Ao invés disso, deverá ser entregue no ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam, de outra forma, ser causadas pelo manuseamento de resíduos inadequado deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços de recolha municipais, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde o produto foi adquirido.

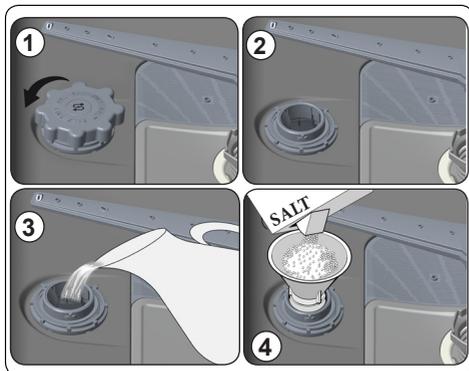
4. ANTES DE UTILIZAR O ELETRODOMÉSTICO

4.1. Preparar a sua máquina de lavar loiça para a primeira utilização

- Verifique se as especificações de electricidade e de água da rede correspondem aos valores indicados nas instruções de instalação para a máquina.
- Remova todos os materiais de embalagem do interior da máquina.
- Configure o nível de dureza da água.
- Encha o compartimento do abrillantador.

4.2. Encha o sal (SE DISPONÍVEL)

Para encher com sal amaciador, abra a tampa do compartimento do sal rodando-o para a esquerda. **(1)** **(2)** Na primeira utilização, encha o compartimento com 1 kg de sal e água **(3)** até estar quase a extravasar. Caso esteja disponível, utilizar o funil **(4)*** providenciado irá tornar o enchimento mais fácil. Volte a colocar a tampa e feche-a. A cada 20-30 lavagens, adicione sal na sua máquina até encher (cerca de 1 kg).



(*)Acessório opcional com custo extra.

Encha o compartimento do sal com água da primeira vez que encher apenas o compartimento do sal.

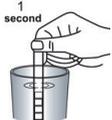
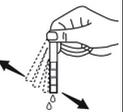
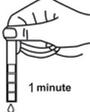
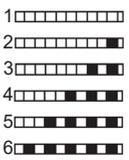
Utilize sal amaciador produzido especificamente para máquinas de lavar loiça.

Quando liga a sua máquina de lavar loiça, o compartimento de sal está cheio de água, por conseguinte coloque o sal amaciador antes de iniciar a sua máquina.

Se o sal amaciador tiver extravasado e não iniciar a máquina imediatamente, execute

um programa de lavagem curto para proteger a sua máquina contra a corrosão.

4.3. Tira de teste

Passe água pela torneira (1 min.)	Mantenha a tira na água (1 seg.)	Agite a tira.	Aguarde (1 min.)	Configure o nível de dureza da sua máquina.
				

NOTA: O nível está configurado para 3 como predefinição. Se a água for água de poço ou tiver um nível de dureza acima de 90 dF, recomendamos que utilize dispositivos de filtração e refinação.

4.4. Tabela de dureza da água

Nível	dH alemão	dF francês	dE britânico	Indicador
1	0-5	0-9	0-6	L1 é exibido no monitor.
2	6-11	10-20	7-14	L2 é exibido no monitor.
3	12-17	21-30	15-21	L3 é exibido no monitor.
4	18-22	31-40	22-28	L4 é exibido no monitor.
5	23-31	41-55	29-39	L5 é exibido no monitor.
6	32-50	56-90	40-63	L6 é exibido no monitor.

4.5. Sistema de amaciamento da água

A máquina de lavar loiça está equipada com um amaciador de água que reduz a dureza da fonte de alimentação de água da rede. Para saber o nível de dureza da sua água da torneira, contacte a sua companhia da água ou utilize a tira de teste (se disponível).

4.6. Configuração

- Carregue no botão de programa e mantenha-o premido.
- Ligue a máquina.
- Mantenha o botão de programa premido até "SL" desaparecer do monitor.
- A máquina irá exibir a última configuração.
- Configure o nível carregando nos botões de programa (+) e espera (-).
- Desligue a máquina para guardar a configuração.

4.7. Utilização do detergente

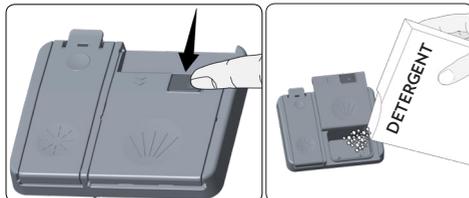
Utilize apenas detergentes especificamente concebidos para máquinas de lavar loiça domésticas. Adicione a quantidade de detergente recomendada para o programa selecionado para assegurar o melhor desempenho.

Mantenha os seus detergentes em locais frescos e secos, fora do alcance das crianças. Consulte as instruções do fabricante do detergente para obter mais informações.

4.8. Encher o detergente

Empurre a patilha para abrir o dispensador e deitar o detergente.

Feche a tampa e carregue na mesma até ficar bloqueada no lugar. O dispensador deve ser enchido novamente mesmo antes do início de cada programa. Se a loiça estiver muito suja, coloque detergente adicional na câmara de detergente da pré-lavagem.



4.9. Utilizar detergentes combinados

Esses produtos devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.

Nunca coloque detergentes combinados na secção interior ou no cesto dos talheres.

Os detergentes combinados contêm, não apenas detergente, mas também abrillantador, substâncias de substituição de sal e componentes adicionais, dependendo da combinação.

Recomendamos que não utilize detergentes combinados em programas curtos. Utilize detergentes em pó nesses programas.

Se tiver problemas ao utilizar detergentes combinados, contacte o fabricante do detergente.

Quando parar de utilizar detergentes combinados, certifique-se de que as configurações de dureza da água e do abrillantador estão definidas no nível correto.

4.10. Utilização de abrillantador

O abrillantador torna a loiça brilhante e ajuda-a a secar sem manchas. O abrillantador é necessário para utensílios sem manchas e copos límpidos. Utilize apenas abrillantador para máquinas de lavar loiça domésticas.

4.11. Encher o abrillantador e programar

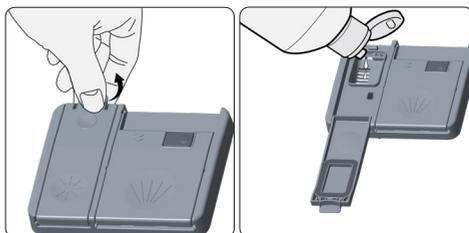
Para encher o compartimento do abrillantador, abra a tampa do compartimento do abrillantador. Encha o compartimento com o abrillantador até ao nível MÁX e, em seguida, feche a tampa. Tenha cuidado para não encher excessivamente o compartimento do abrillantador e limpe qualquer fuga.

Para alterar o nível de abrillantador, execute os seguintes passos antes de ligar a máquina:

- Prima o botão programar e mantenha-o premido.
- Ligue a máquina.
- Mantenha premido o botão programar até que o "rA" desapareça do visor. A definição do abrillantador respeita a definição da rigidez da água.
- A máquina irá apresentar a última definição.
- Defina o nível premindo o botão programar.
- Para guardar a definição na memória, desligue a máquina.
- A predefinição é "4".

A predefinição é "4".

Se os pratos não estiverem a secar adequadamente ou estiverem manchados, aumente o nível. Se os seus pratos apresentarem manchas azuis, diminua o nível.



Nível	Dose do abrillantador	Indicador
1	Abrillantador não dispensado	r1 é apresentado no visor.
2	1 dose é dispensada	r2 é apresentado no visor.
3	2 doses são dispensadas	r3 é apresentado no visor.
4	3 doses são dispensadas	r4 é apresentado no visor.
5	4 doses são dispensadas	r5 é apresentado no visor.

5. ENCHER A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

Para melhores resultados, siga estas diretrizes de enchimento

Recomendamos que coloque objetos grandes (tachos, frigideiras, tampas, pratos e tijelas), que estejam muito sujos, no cesto inferior.

O cesto superior é concebido para loiça mais leve e delicada, como copos, chávenas de chá e café e pires. Posicione a loiça de forma a que não se movimente com o jato de água.

Os talheres devem ser colocados no cesto dos talheres. Os objetos devem ser colocados individualmente nas ranhuras apropriadas com as asas viradas para baixo. Os utensílios compridos devem ser colocados na horizontal nos cestos.

 **NOTA:** Tenha o cuidado de não obstruir a rotação dos braços de aspersão.

5.1. Recomendações

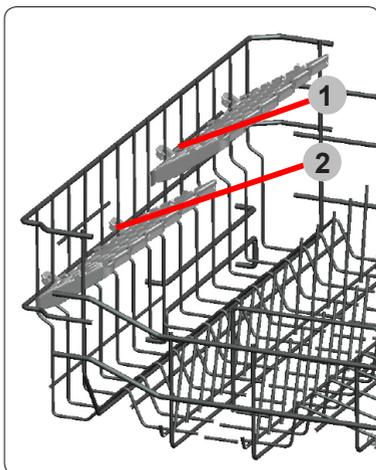
Remova quaisquer resíduos grossos na loiça antes de a colocar na máquina. Ligue a máquina com a carga completa.

 Não sobrecarregue as gavetas nem coloque a loiça no cesto errado.

 **NOTA:** Coloque sempre os utensílios afiados com a ponta afiada para baixo e os utensílios abertos com as suas aberturas para baixo.

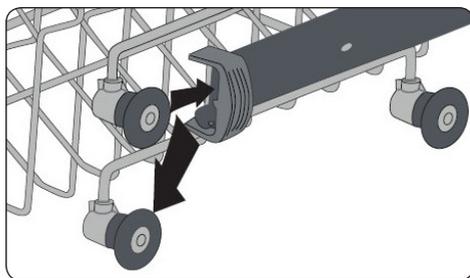
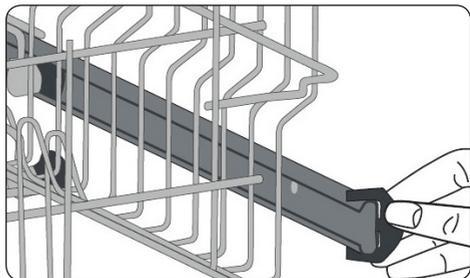
Suporte ajustável em altura (tipo de asa)

Os suportes ajustáveis em altura permitem que copos e chávenas sejam colocados sobre ou sob os suportes. Os suportes podem ser ajustados para 2 alturas diferentes. Os utensílios e talheres compridos também podem ser colocados nos suportes, na horizontal.



Cesto superi Ajuste de altura

Rode os cliques de paragem do rail, nos finais dos rails, para o lado, de modo a abri-los (conforme indicado na imagem abaixo), depois puxe e remova o cesto. Altere a posição das rodas, depois volte a instalar o cesto e o rail, certificando-se de que fecha os cliques de paragem do rail. Quando o cesto superior estiver na posição mais elevada, objetos grandes, como frigideiras, podem ser colocados no cesto inferior.



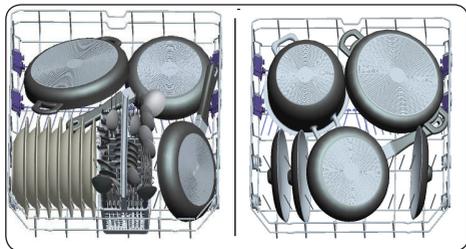
Cesto de talheres superi

O cesto de talheres superior foi concebido para a colocação de talheres grandes e pequenos e utensílios.

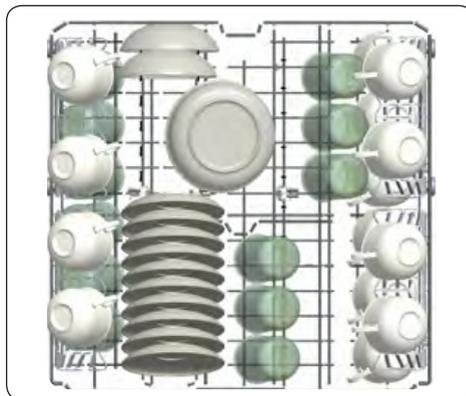


NOTA: As facas e outros objetos afiados devem ser colocados na horizontal no cesto de talheres.

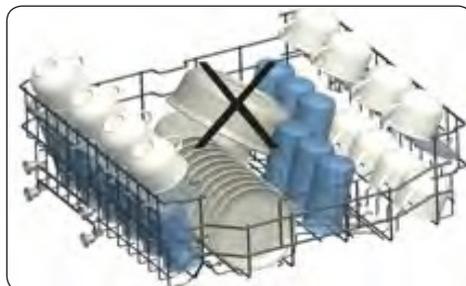
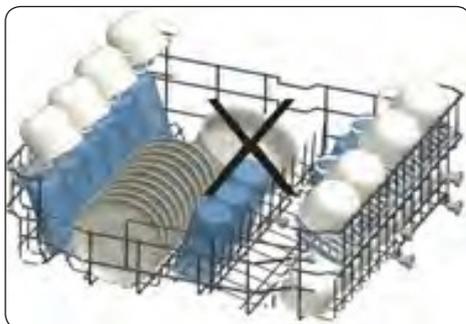
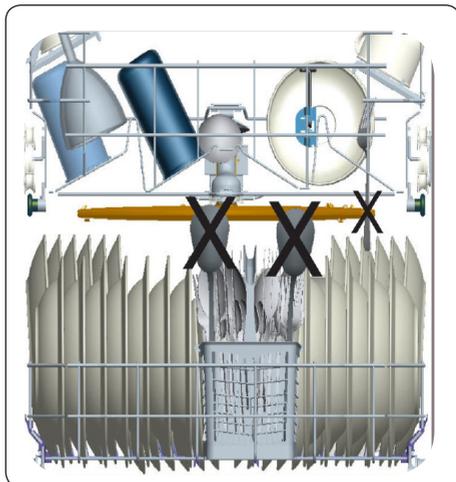
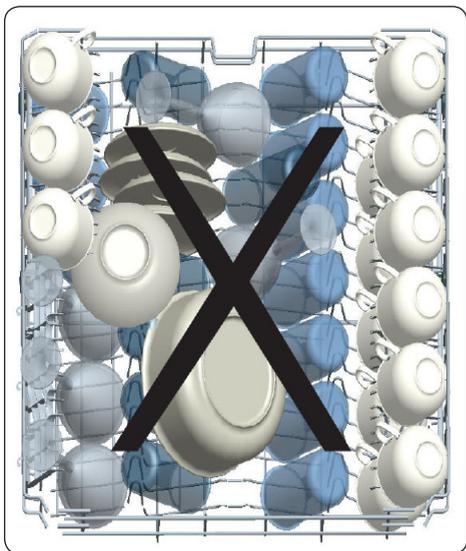
5.2.Cargas de cesto alternativas Cesto inferior



Cesto superior



Cargas incorrectas



6. TABELA DE PROGRAMAS

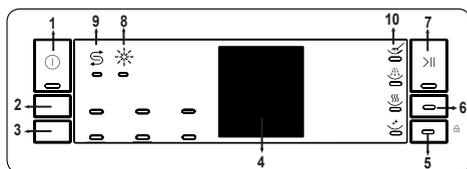
Programa	1	2	3
Nomes dos programas e temperaturas	Pré-lavagem	Rápido 40 °C	Eco 50 °C
Tipo de alimentos resíduos	Adequado para enxaguar os pratos que se vão lavar mais tarde	Adequado para pratos ligeiramente sujos com lavagem rápida	Programa normal para pratos com sujidade comum utilizados diariamente com um consumo mais baixo de água e energia.
Nível de sujidade	-	reduzido	médio
Quantidade de detergente B: 25 cm³/15 cm³ A: 5 cm³	-	B	A+B
	Pré-lavagem	Lavagem a 40 °C	Pré-lavagem
	Fim	Enxaguamento a frio	Lavagem a 50 °C
		Enxaguamento a quente	Enxaguamento a quente
		Fim	Secagem
			Fim
Duração do programa (min.)	15	30	221
Consumo energético (kW hora)	0,02	0,90	0,91
Consumo de água (litros)	4,5	12,4	12,0



AVISO: Os programas curtos não incluem uma fase de secagem. Os valores declarados acima são valores obtidos em condições de laboratório de acordo com as normas relevantes. Estes valores podem mudar, dependendo das condições de utilização do produto e do ambiente (tensão da rede, pressão da água, temperatura da água à entrada e temperatura ambiente).

Programa	4	5	6
Nomes dos programas e temperaturas	Super 50 min	Intensivo 65 °C	Higiene 70 °C
Tipo de alimentos resíduos	Adequado para pratos utilizados diariamente e com sujidade normal, com um programa mais rápido.	Adequado para pratos muito sujos	Adequado para pratos muito sujos e que precisam de uma limpeza a fundo
Nível de sujidade	médio	elevado	elevado
Quantidade de detergente B: 25 cm³/ 15 cm³ A: 5 cm³	A+B	A+B	A+B
	Lavagem a 65 °C	Pré-lavagem a 45 °C	Pré-lavagem a 50 °C
	Enxaguamento morno	Lavagem a 65 °C	Lavagem a 70 °C
	Enxaguamento a quente	Enxaguamento a frio	Enxaguamento a frio
	Fim	Enxaguamento a quente	Enxaguamento a quente
		Secagem	Secagem
		Fim	Fim
Duração do programa (min.)	50	117	127
Consumo energético (kW hora)	1,35	1,61	1,8
Consumo de água (litros)	12,7	17,2	16,5

7. PAINEL DE CONTROLO



1. Botão Ligar/Deslig

Prima o botão Ligar/Desligar para ligar a máquina. Enquanto a máquina estiver ligada, a luz Ligar/Desligar permanecerá ligada.

Se nenhum botão for premido, a máquina passará ao modo de espera passados 15 minutos. Em seguida, a máquina desligar-se-á.

2. Botão de seleção de progra

Prima o botão Programa para selecionar um programa adequado.

3. Botão de início diferi

Se usou uma funcionalidade adicional no último programa de lavagem, essa funcionalidade continuará ativa também para o programa seguinte. Se pretende cancelar a funcionalidade no novo programa que vai selecionar, prima os botões de meia carga, pastilhas ou início diferido até que as respetivas luzes se apaguem ou desligue a máquina com o botão Ligar/Desligar, se não estiver a utilizar um programa de lavagem. No entanto, se a máquina estiver a utilizar um programa de lavagem, deve primeiro colocá-la em pausa e efetuar depois o cancelamento conforme explicado acima.

4. Indicador de tempo restan

O fluxo do programa pode ser monitorizado através das luzes de Lavagem, Enxaguamento, Secagem e Fim no Indicador de tempo restante (10). A máquina não dá qualquer indicação relativamente ao fluxo do programa que selecionou durante 40-50 minutos.

5. Botão de pastilh

Quando utilizar um detergente com sal ou abrillantador, prima o botão de pastilhas para ativar esta opção.

6. Botão de 1/2 car

Grças à função de meia carga da sua máquina, pode encurtar as durações dos programas que selecionou e reduzir o consumo de energia e água, usando eletricidade e água para meia carga.

7. Botão Iniciar/Pau

Prima o botão Iniciar/Pausa para iniciar o programa. A luz de lavagem acende-se e o Indicador de tempo restante mostra a duração do programa. Também indica o tempo restante durante o fluxo do programa. Se abrir a porta da máquina enquanto o programa é executado, a duração do programa é colocada em pausa e o LÉD Iniciar/Pausa pisca.

8. Indicador de abrilhantad

O indicador de aviso de falta de abrillantador acende-se quando o nível de abrillantador está baixo. Nesse caso, deve encher o compartimento do abrillantador.

9. Indicador de s

Quando não houver sal de amaciamento suficiente, o indicador de aviso de falta de sal acende-se. Quando isso acontecer, deve encher o compartimento do sal.

10. Indicadores da etapa da lava

Pode monitorizar o decorrer do programa usando as luzes de programa no painel de controlo.

- Lavagem
- Enxaguamento
- Secagem
- Fim



NOTA: O bloqueio para crianças é ativado/desativado ao se premir o botão para pastilhas (5) durante cerca de 3 segundos. Quando for ativado, todos os leds piscam e "CL" é apresentado no Indicador de tempo restante (4) uma vez. Quando for desativado, todas as lâmpadas e "CL" piscam duas vezes.



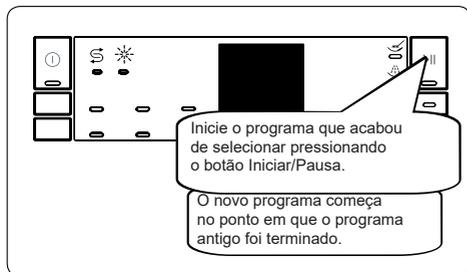
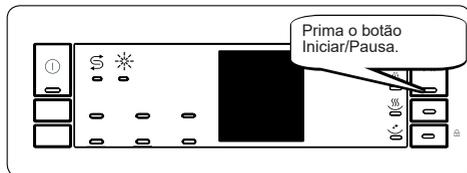
NOTA: Pode atrasar o tempo de início de 1-2 a 24 horas premindo o botão de início diferido (2) antes do programa iniciar. Se pretender alterar o tempo de início diferido, primeiro prima o botão Iniciar/Pausa e, em seguida, o botão de Início Diferido para selecionar um novo tempo de início diferido. Para ativar o novo tempo de início diferido, prima o botão Iniciar/Pausa. Para cancelar o atraso, deve alterar para 0 horas através do botão de atraso.



NOTA: Se desligar a máquina após selecionar o tempo de início diferido e o programa já tiver iniciado, o tempo de início diferido é cancelado.

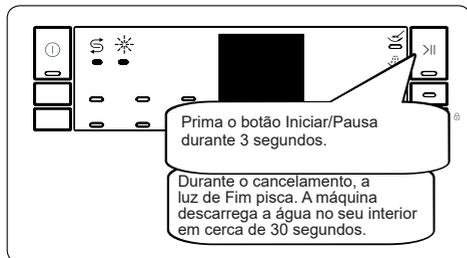
7.1. Mudar um programa

Caso pretenda mudar o programa com a máquina já em funcionamento.

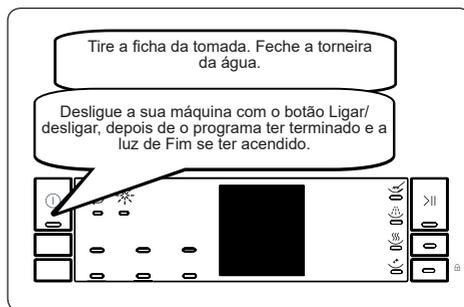


7.2. Cancelar um programa

Caso pretenda cancelar um programa já em execução.



7.2. Desligar a máquina



 **NOTA:** Não abra a porta enquanto o programa não terminar.

 **NOTA:** No final do programa de lavagem, pode deixar a porta da sua máquina aberta para acelerar a secagem.

 **NOTA:** Se a porta da máquina for aberta ou a alimentação for cortada durante uma lavagem, o programa será retomado quando a porta for fechada ou a alimentação for reposta.

8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpar a sua máquina de lavar loiça é importante para manter a vida útil da máquina.

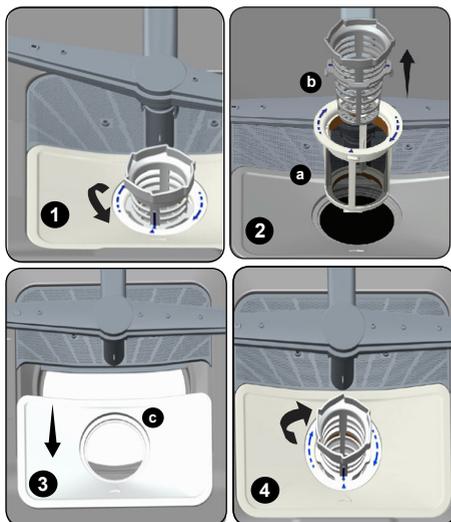
Poderão acumular-se óleo e limos na sua máquina de lavar loiça com o tempo. Caso isto ocorra:

- Encha o compartimento do detergente, mas não coloque qualquer loiça. Selecione um programa que funcione a uma temperatura elevada e faça a máquina de lavar loiça funcionar vazia. Caso não limpe a sua máquina de lavar loiça de modo suficiente, utilize um agente de limpeza concebido para utilização com máquinas de lavar loiça.
- **Limpe os vedantes da porta regularmente com um pano húmido para remover quaisquer resíduos acumulados.**

8.1. Limpar a máquina e os filtros

Limpe os filtros e braços de aspersão, pelo menos, uma vez por semana. Se quaisquer resíduos de comida permanecerem no filtro grosso e fino, remova-os e limpe-os cuidadosamente com água.

- a)** Microfiltro **b)** Filtro grosso
c) Filtro de metal



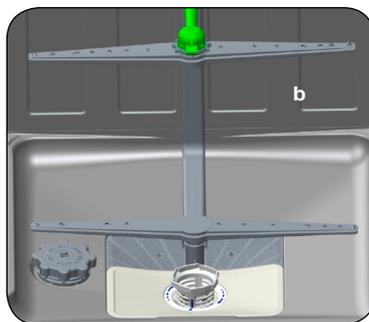
Para remover e limpar a combinação de filtros, rode-o para a direita e remova-lo

puxando para cima **(1)**. Puxe o filtro grosso para fora do microfiltro **(2)**. Depois puxe e remova o filtro de metal **(3)**. Enxague o filtro com água em abundância até esta livre de resíduos. Volte a montar os filtros. Coloque de novo a inserção do filtro e rode-a para a direita **(4)**.

- Nunca utilize a sua máquina de lavar loiça sem um filtro.
- O encaixe incorreto do filtro irá reduzir a eficácia da lavagem.
- Os filtros limpos são necessário para o funcionamento correto da máquina

8.2. Braços de aspersão

Certifique-se de que os orifícios de aspersão não estão entupidos e que nenhuns resíduos de alimentos estão presos nos braços de aspersão. Caso exista algum entupimento, remova os braços de aspersão e limpe-os debaixo de água. Para remover o braço de aspersão superior, desfaça o suporte da porca na posição rodando para a direita e puxando-o para baixo. Certifique-se de que a porca está devidamente apertada ao voltar a colocar o braço de aspersão superior.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FALHA	CAUSA POSSÍVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
O programa não inicia.	A sua máquina de lavar loiça não está ligada à corrente.	Ligue a sua máquina de lavar loiça à corrente.
	A sua máquina de lavar loiça não está ligada.	Ligue a sua máquina de lavar loiça carregando no botão ligar/desligar.
	Fusível rebentado.	Verifique os seus fusíveis internos.
	A torneira de entrada de água está fechada.	Abra a torneira de entrada de água.
	A porta da sua máquina de lavar loiça está aberta.	Fechete a porta da máquina de lavar loiça.
	A mangueira de alimentação da água e os filtros da máquina estão entupidos.	Verifique a mangueira de alimentação da água e os filtros da máquina e certifique-se de que não estão entupidos.
Permanece água no interior da máquina.	A mangueira de escoamento da água está entupida ou dobrada.	Verifique a mangueira de escoamento, depois limpe-a ou desdobre-a.
	Os filtros estão entupidos.	Limpe os filtros.
	O programa ainda não está terminado.	Aguarde até o programa estar terminado.
A máquina para durante a lavagem.	Falha elétrica.	Verifique a alimentação elétrica.
	Falha de alimentação de água.	Verifique a torneira de água.
Sou ouvidos ruídos de vibração e choque durante a operação de lavagem.	O braço de aspersão está a bater na loiça no cesto inferior.	Mova ou remova as peças que estão a bloquear o braço de aspersão.
Permanecem resíduos alimentares parciais na loiça.	A loiça não está colocada corretamente, a água de aspersão não está a atingir a loiça afetada.	Não sobrecarregue os cestos.
	A loiça está inclinada uma na outra.	Coloque a loiça conforme as instruções na secção ao carregar a sua máquina de lavar loiça.
	Utilizado detergente insuficiente.	Utilize a quantidade correta de detergente, conforme o indicado na tabela do programa.
	Programa de lavagem errado selecionado.	Utilize as informações na tabela do programa para selecionar o programa mais apropriado.
	Os braços de aspersão estão entupidos com resíduos alimentares.	Limpe os orifícios nos braços de aspersão com objetos finos.
	Os filtros ou a bomba de escoamento de água estão entupidos ou o filtro está mal colocado.	Verifique se a mangueira de escoamento e os filtros estão colocados corretamente.

FALHA	CAUSA POSSÍVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Permanecem manchas esbranquiçadas na loiça.	Utilizado detergente insuficiente.	Utilize a quantidade correta de detergente, conforme o indicado na tabela do programa.
	A configuração da dosagem do abrillantador e/ou do amaciador de água está configurada para um nível demasiado baixo.	Aumente o nível do abrillantador e/ou do amaciador de água.
	Nível de dureza da água alto.	Aumente o nível do amaciador da água e adicione sal.
	A tampa do compartimento do sal não fecha devidamente.	Verifique se a tampa do compartimento do sal está devidamente fechada.
A loiça não seca.	A opção de secagem não está selecionada.	Selecione um programa com uma opção de secagem.
	A dosagem do abrillantador está configurada para um nível demasiado baixo.	Aumente a configuração da dosagem do abrillantador.
Formam-se manchas de ferrugem na loiça.	A qualidade do aço inoxidável da loiça é insuficiente.	Utilize apenas conjuntos adequados à máquina de lavar loiça.
	Nível elevado de sal na água da lavagem.	Ajuste o nível de dureza da água utilizando a tabela de dureza da água.
	A tampa do compartimento do sal não fecha devidamente.	Verifique se a tampa do compartimento do sal está devidamente fechada.
	Demasiado sal deitado na máquina de lavar loiça ao encher com sal.	Utilize um funil ao encher o sal no compartimento, de modo a evitar derrames.
	Ligação à terra deficiente.	Consulte um electricista qualificado imediatamente.
Permanece detergente no compartimento do detergente.	Foi adicionado detergente quando o compartimento do detergente estava molhado.	Certifique-se de que o compartimento do detergente está seco antes da utilização.

9. AVISOS AUTOMÁTICOS DE AVARIA E O QUE FAZER

CÓDIGO DE PROBLEMA	POSSÍVEL FALHA	QUE FAZER
F5	Água insuficiente	Certifique-se de que a torneira de entrada de água está aberta e que a água está a sair.
		Separe a mangueira de alimentação da torneira e limpe o filtro da mangueira.
		Contacte o serviço se o erro persistir.
F3	Entrada de água contínua	Feche a torneira e contacte o serviço.
F2	Impossibilidade de escoar água	A mangueira de escoamento de água e os filtros poderão estar entupidos.
		Cancelar o programa.
		Se o erro persistir, contacte o serviço.
F8	Aquecedor defeituoso	Contacte o serviço.
F1	Extravasamento	Desligue a máquina da tomada e feche a torneira.
		Contacte o serviço.
F7	Falha de sobreaquecimento	Contacte o serviço.
F6	Sensor de temperatura defeituoso	Contacte o serviço.
FE	Cartão eletrónico defeituoso	Contacte o serviço.

10. INFORMAÇÕES PRÁTICAS

1. Quando a máquina não está em funcionamento:
 - Desligue da tomada e feche a torneira.
 - Deixe a porta ligeiramente aberta para prevenir a formação de odores.
2. Selecione a opção a seco para remover gotas de água.
3. Coloque a loiça na máquina de forma adequada para atingir o melhor desempenho de consumo energético, lavagem e secagem. Consulte a tabela de programas e consumo para obter mais informações.
4. Enxague a loiça suja antes de a colocar na máquina de lavar loiça.
5. Utilize apenas o programa de pré-lavagem quando necessário.
6. Não coloque a máquina perto de um frigorífico, pois vai atingir temperaturas elevadas.
7. Se a máquina estiver localizada numa área com risco de congelamento, feche a torneira, desconecte a mangueira de alimentação da torneira e escoe a água no interior da mangueira e da máquina completamente.

1. A FICHA DO PRODUTO

Marca comercial do fornecedor	ORIMA
Modelo do fornecedor	ORC17X
Capacidade da máquina de lavar loiça	13
A classe de eficiência energética	A++
Consumo de energia anual em kWh por ano (AEc) (Ciclo 280)*	261
Consumo energético (Et) (kWh por ciclo)	0,91
Consumo energético no modo desligado (W) (Po)	0,50
Consumo energético no modo ligado (W) (Pi)	1,00
Consumo anual de água em litros por ano (AWc) (Ciclo 280)**	2520
Classe de eficiência de secagem***	A
Nome de programa padrão****	Eco
Tempo de programa para ciclo padrão (min.)	221
Duração do modo ligado (T ₁) (min.)	-
Emissões de ruído acústico atmosférico (dB(A) re 1 pW)	49
Independente/embutido	Independente

* Consumo energético **261** kwh por ano, com base em ciclos de limpeza padrão 280 utilizando enchimento com água fria e o consumo de modos de baixa potência. O consumo energético real irá depender de como o eletrodoméstico é utilizado.

** Consumo de água **2520** litros por ano com base em ciclos de limpeza padrão 280. O consumo de água real irá depender de como o eletrodoméstico é utilizado.

*** Classe de eficiência de secagem **A** numa escala de G (menos eficiente) a A (mais eficiente).

**** O "**Eco**" é o ciclo de limpeza padrão, com o qual as informações no rótulo e a ficha estão relacionadas. Este programa é adequado para limpar loiça com sujidade normal e é o programa mais eficiente em termos de consumo energético e de água combinados.



xxxxxxxx R24

